



## Consejos para ahorrar energía

- Configure el termostato a la temperatura más alta y que le sea cómoda en el verano y a la más baja y cómoda en el invierno.
- Use bombillas compactas de luz fluorescente. Aunque podrían costar más al principio, puede ahorrar \$30 o más en costos de electricidad por el tiempo de vida útil de cada bombilla. También producen 75 % menos calor, lo que puede reducir los costos de enfriamiento de la casa.
- Tome duchas cortas en lugar de baños en la tina.
- Instale duchas de poco flujo.
- Cambie los filtros del aire acondicionado y de la caldera con regularidad.
- Baje el termostato del calentador del agua a 120 grados.
- Lave solo cargas completas de platos y ropa. La carga promedio de un ciclo de lavado utiliza hasta 32 galones de agua.
- Conecte los aparatos electrónicos en regletas; apague las regletas cuando no se esté usando el equipo. Las televisiones y reproductores de DVD usan varios vatios de energía incluso en modo de espera.
- Busque la etiqueta de ENERGY STAR en el equipo y los productos domésticos. Los productos ENERGY STAR cumplen estrictas directrices de eficiencia establecidos por el Departamento de Energía de EE. UU. y la Agencia de Protección Ambiental.

*Consejos del Departamento de Energía de EE. UU.*



## Para obtener más información

Comuníquese con su agencia local de acción de la comunidad para obtener más información sobre climatización o visite [dss.sd.gov/weatherization](https://dss.sd.gov/weatherization)

Impreso en papel reciclado por el DSS | Febrero de 2021  
Quality Quick Print | 5,500 copias | \$0.10 por copia  
EA11S

## Ayuda de climatización para los residentes de Dakota del Sur



El programa de ayuda para climatización (Weatherization Assistance Program) ayuda a las familias de bajos ingresos en Dakota del Sur a afrontar los costos altos en electricidad haciendo que sus casas sean ahorradoras de energía.

Los servicios de climatización de la casa pueden incluir:

- Colocar aislante en puertas y ventanas
- Calafatear y sellar grietas y agujeros en las estructuras de los edificios
- Aislar áticos, paredes y entresuelos
- Reparar, mejorar o reemplazar sistemas de calefacción que ya no funcionen
- Hacer otras reparaciones necesarias para proteger el material de la climatización

### ¿Quién es elegible?

La elegibilidad para el programa de ayuda para climatización se basa en los ingresos del grupo familiar.

Las familias con un ingreso anual hasta de 200 % del nivel federal de pobreza serán elegibles para recibir ayuda.

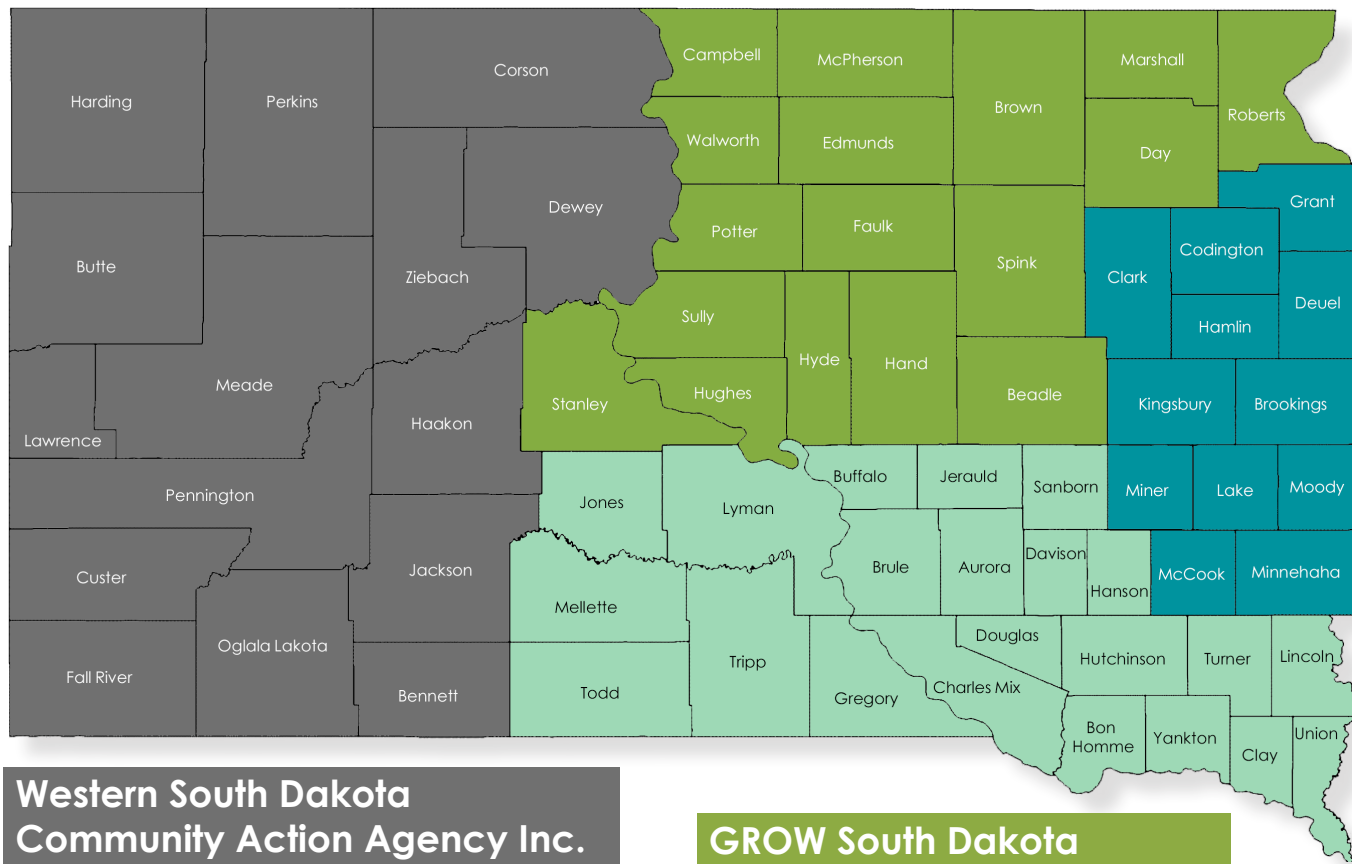
Se prioriza a los adultos mayores, a las personas con discapacidades y a las familias con niños menores de 19.

### ¿Cómo presento mi solicitud?

Comuníquese con la agencia de acción de la comunidad que atiende su condado (consulte el mapa de la derecha) para pedir un formulario de solicitud, o busque la solicitud imprimible en [dss.sd.gov/weatherization](http://dss.sd.gov/weatherization).

### ¿Dónde puedo obtener más información?

El trabajo de climatización lo completan cuatro agencias diferentes de acción de la comunidad que atienden condados específicos en todo el estado. Use el mapa y la información de contacto a la derecha para encontrar la agencia que atiende su área.



**Western South Dakota  
Community Action Agency Inc.**  
1844 Lombardy Dr  
Rapid City, SD 57701  
1.800.327.1703  
[www.wsdca.org](http://www.wsdca.org)

**GROW South Dakota**  
104 Ash St E  
Sisseton, SD 57262  
605.698.7654  
[www.growsd.org](http://www.growsd.org)

**Inter-Lakes Community  
Action Partnership**  
PO Box 268  
Madison, SD 57042  
1.800.896.4105  
[www.interlakescap.com](http://www.interlakescap.com)

**Rural Office of  
Community Services Inc.**  
PO Box 547  
Wagner, SD 57380  
1.800.793.3290  
[www.rocsinc.org](http://www.rocsinc.org)

